

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Д а т а	Болезнь или отъ чего умеръ.	К т о у м е р ъ .
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
34	·	Въ Присыпкахъ на еврейскомъ кладбищѣ	21.	Июль	1	Пара	Авора Соулъ, Чаръ С. Костомаровскаго уѣзда. Шимона Пурлика.
35	·		23.	Июль	1	Пара	Соня Давидъ, Чаръ С. Савельеваго уѣзда. Саша Шира

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		טעם המות.	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שם ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
34	באיה עיר מת ונקבר.	21.	27	1	קצת	אברהם ב אמון קוצביץ מקום אבא יעקב
35	באיה עיר מת ונקבר.	23.	29	1	קצת	דב ב חיים גילד מלאכה מתו ב-20

38

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
36	✓	Въ Пресненск. на Сред. скандинавск. б-ре	25	29	2/3	Сыръ	Сыновья Дина, Горб Пресненск. митрополита Саша-Игоря Брифина
37			25	29			Сынъ (имя не помню) отъ отца Шары Рашианова Катана Преснен. митроп. и матери Шары Анисимовъ Малера Висновск. митроп.

חלק רביעי מן מתים.

כספר.	באיה עיר מת ונקבר. זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה.	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי כתב, מה שם ומעשרו או מה שמה, ומה היתה, כתולה או נשואה, או מלאה
		י ו י.	יהודי.			
36	קראע מבית אל קראע	29	29	7/3	קראע	דינה דינה דינה דינה דינה
37	קראע	29	29			דינה דינה דינה דינה דינה

46  
40

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
38.		Въ Премини на сѣверномъ кладбищѣ	28	29	1	Жена	<p>Ирина Давидовна</p> <p>Преминувшаго въ Премини</p> <p>Сергiя - Удѣла</p> <p>Минусскаго.</p>
36			24	30	1/4	моче	<p>Маша Давидовна</p> <p>вдова</p> <p>Преминувшаго въ Премини</p> <p>Мессра Зайдберга</p>

מספר.	כאזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה.	כמה מתי. מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, זמה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
38	באזיה עיר מת ונקבר.	28	29	1		<p>היא</p> <p>רומא</p> <p>היא</p> <p>היא</p> <p>היא</p>
36		24	30	1/4		<p>היא</p> <p>אזיה</p> <p>היא</p> <p>אזיה</p>

41

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי סן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Августъ	Июль			
32		В. Присленич или Александръ Александровичъ	24	30	2/3	Пору	Иванъ Пела, гои Ивановича Александровича Мойше-Ланда Зитцмана.
37			24	30	1/3	тоже	Майиша Бехиель, или Франциска Александровна Шейна Франкиль

מספר.	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המות.		גיל המות.	גמח מותו, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמו, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה.
		י' ו' י'.	יהודי.			
32	באיה עיר מת ונקבר.	24	30	2/3		
37		24	30	1/3		

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	38.	Въ Француз- ской имперіи	26	2	1/2	Лепра	Малюшка Давидъ сынъ Премиславъ или шуганна Мордко-Герша Баршана
	39.		28	4	1/4	тоже	Машковъ Симонъ-Давидъ сынъ Въ жегоро-Скаго мѣст. Зуся Шейнкера

מספר.	באויה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		הגיל	כמה מותו, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ופועמו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יודי.	יורי.			
38	בפריז	26	2	1/2		מלחמה
39		28	4	1/4		מלחמה

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и зѣсая.		Дата.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
40		<i>С. П. Премислов</i> въ Средне-Сибирскомъ округѣ	23	5	5	50 летъ	<i>Маша Мошан,</i> вдова <i>Премисловъ Исааковича</i> <i>Анна Ивановна</i>
40			30	6	34	70 летъ	<i>Иванна Менз,</i> жена <i>Премисловъ Исааковича</i> <i>Ульяна Васильевна</i>

ספר לכתוב בו כתיבם של יהודים משנת אלף תתי' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאזה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מספר ימי החיים.	כמה בנות, מולדי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה.
		יהודי.	י. י. י.			
40	<i>בית המדרש</i>	23	5	5		<i>משה</i>
40	<i>בית המדרש</i>	30	6	34		<i>אנא</i>

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1874 года Маша (дочь) Крестовникова въ 10 летъ была въ состоянии беременности и въ 10-й день  
окончила во время беременности: въ 10-й день беременности; а въ 10-й день беременности  
умерла мужская пола отъ воспаления въ 10, темже же полъ. Крестовникова  
въ 10-й день; въ 10-й день умерла отъ: воспаления въ 10-й день.

Крестовникова *Равина* *Сидорова*

Умерла *Давидовна* (дочь) *Марии Карсавны*  
*Крестовникова* *Крестовникова* *Абрама Давидовича*

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באזיה עיר מת ונקבר.	חורש ויום המיתה.		זמנא דהההה.	כמה מיתו. מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			

*הנה מתה מרת מרים בת*

*אברהם בן אברהם בן אברהם*

*בן אברהם בן אברהם בן אברהם*

*בן אברהם בן אברהם בן אברהם*

*הנה מתה מרת מרים בת*

*אברהם בן אברהם בן אברהם*

*הנה מתה מרת מרים בת*

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Дѣвочка.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	41	Въ Крашине на др. Кладбищу	2	8		<p>объединил (Мученика пола) отъ отца Крещенскаго ищущаго Морозъ Хинкова и матери Ханна - Перли.</p>	
41			2	8	8	<p>Рубина Сара - Песа, дочь Крещенскаго ищущаго Рубина Ракмана</p>	

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		טעם המות.	כמה מתים, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שם ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
41	קרית יואל	2	8			<p>בן - זכר גרה בן בן חנקין נקבות בן זכר חיה - פניל</p>
41	קרית יואל	2	8	8		<p>בן זכר גרה בן זכר חיה - פניל</p>



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	42	Въ Курьянскомъ на Александровскомъ кладбищѣ	4	10	5	Съ Болезнь	Маша Иосифъ, сынъ Иосифа-Израиля Мойше - Давидъ Григорьевича.
	43		5	11	3%		Маша Иосифъ, сынъ Иосифа-Израиля Григорьевича Григорьевича Шатрова

חלק רביעי מן מתים.

ספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	תורש ויום המיתה.		שנת המיתה	נמנה מיתו, מולדו או מסבתו אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יודי.	ישיב.			
42	באיזה עיר מת ונקבר.	4	10	5		משה יוסף, בן יוסף-ישראל משה - דוד גריגורייב
43		5	11	3%		משה יוסף, בן יוסף-ישראל גריגורייב גריגורייב שטרוב

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣт а.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Хресті- анскій.	Еврей- скій.			
	44	<i>В. Аршино</i> на <i>Мухоморова</i>	<i>Мая</i> 6	<i>Июль</i> 12	4	<i>Лунъ</i>	<i>Мавриль Шварцъ</i> сынъ <i>Давидъ Шварцъ</i> м. Курганъ. <i>Лидиана Шварцъ</i>
	45		7	13	3		<i>Мавриль Шварцъ</i> сынъ <i>Давидъ Шварцъ</i> <i>Мера Зутманъ</i>

חלק הבע מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת נקבר.	חודש ויום המיתה.		גיל המית.	כמה פתוי, מולד או מסוכח אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה דתה, כתולה או נשואה, או מלאה
		יודי.	כריס.			
44	<i>ב. ארשין</i>	6	12	4	<i>קאק</i>	<i>מארייל שווארץ</i> בן <i>דאביד שווארץ</i> מ. קורגאן. <i>לידיא שווארץ</i>
45		7	13	3	<i>ש</i>	<i>מארייל שווארץ</i> בן <i>דאביד שווארץ</i> <i>מירא זוטמן</i>

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
42		в Руденскомъ на Свѣтской Кладбищѣ	7	13		Смерть (неясно, похва) отъ отца Премиславко същанина Антонъ Шипири и матери Риты Абрамъ Моисеовна Бурманъ въ м. 13 в шибидо	
43			7	13	47	Давидъ Руденъ женъ Премиславко същанина Евдокия Писки	

חלק רביע מן מתים.

מספר.	כאיה עור מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימי חיים.	כמה מיתו, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה.
		יהודי.	יוני.			
42	באיה עור מת ונקבר.	7	13			באיה עור מת ונקבר.
43		7	13	47		

48  
48

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	46	<i>Иерусалимъ</i>	8	14	3	<i>Лепра</i>	<i>Мальчикъ Раша</i> <i>сынъ</i> <i>Шришканъ ильчанина</i> <i>Дэръ Германа</i>
	47		8	14	5	<i>Мифа</i>	<i>Мальчикъ Морфо,</i> <i>сынъ</i> <i>Эшигъ еврейскаго ильчанина</i> <i>Мойше Мануса</i> <i>Зиндберга</i>

*Исправлено на основании  
предложения Волановскаго  
Правленія отъ 4 Августа 1911.  
за № 3811. -  
И. г. Россинскій*

חלק רביעי מן כתום.

ספר.	מספר.	מאיה עיר סת וקבר.	תורש ויום היתום.		מספר יתום.	כמה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולת, או נשואה, או מנאה.
			ידידי.	יניני.			
	46	<i>ירושלם</i>	8	14	3		<i>מלך</i> <i>בן</i> <i>דוד</i> <i>בן</i> <i>דוד</i>
	47		8	14	5		<i>בן</i> <i>דוד</i> <i>בן</i> <i>דוד</i>

48  
49

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי מן כתיים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣти.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
44		<i>Въ Француски, на Медвѣнскій кладбиш</i>	9	15	3/4	Корь	<i>Антонна Рубца, Горь Рубцѣвскіе и мѣдвѣнскіе Мисра Зутелла</i>
48			9	15	3/4		<i>Антонна Рубца, Еврей Гохмановскіе мѣдвѣнскіе Мисра Рубца.</i>

מספר.	באויה עיר מת ונקבר. זכרים ונקבות.	חודש ויום הכיתה.		ימים ונאמ' היום	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מראה
		יהודי.	יורני.			
44	<i>בזעזעקתה מלד אלה ה' ה'</i>	9	15	3/4	<i>קור</i>	<i>הילדה קור מאיר גאליץ מכאמניל</i>
48		9	15	3/4		<i>הילדה קור מאיר גאליץ מכאמניל</i>

57

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужск.	Женск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
45		Восточная Еврейская улица	11	17	1/4	Порин	Дворна Анна-Суря, дочь Бердоловаго мѣщанина Мас-Ремелла Мейлера.
46		"	11	19	13/4	Воспаленіе мозга	Дворна Анна, дочь Кривцоваго мѣщанина Анна Миллера

מספר.	באווה עיר מת ונקבר. זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		ימים אחרי.	כמה מותי, מהלי אי מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו י	י ה ו י			
45	"	11	17	1/4	נקבר	הולדה חנה-שרה ב יהושע-הושע מלך מלך
46	"	11	19	13/4	מאז פוליסע היום	הולדה מלך ב יהושע-הושע מלך

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	48	на еврейскомъ кладбищѣ	11	17	2	Туберкулезъ	Марья Лазаръ, Полнаго сына Марья Прася
	49		11	17	5		Левъ Навоинъ Давидъ, Еврейскій сынъ Рудня Давидъ

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באיה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		גיל המות	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמ' ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
48	באיה עיר סת ונקבר.	17	11	2		היא צרה מאד בית היה לה בן
49		17	11	5		היא זו היא בן

52/2

Часть IV. 0 умершихъ.

Число. Женщ. Мужск.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
48 4	В Кремль на Братскомъ кладбищѣ	13.	19 Мая	14 Ура	Пора Горъ	Давидъ Израилъ Горъ Кремльскій и Братскій
49		15	21 1		Горъ	Давидъ Израилъ Кремльскій и Братскій

חלק רביע מן מתים.

מספר.	מקום עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		גיל בשנת המיתה	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שם ומעמדו או מה שבו, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
48	קריית סוס (מזרח)	13	19 מאי	14	שאר	דוד ישראל גור קריית סוס בראסקי
49	שאר	15	21 1	1	שאר	דוד ישראל קריית סוס בראסקי



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	50.	Въ Александрiи на Фригiанскiй полуостровъ	17	23	17/4	Кожъ	Малюшка Авраамъ-Абра, Самъ Самуиловичъ-Самуиловичъ Анна-Мона Александръ.
	51.		17	23	3/4		Малюшка Анна Самъ Ватсубурскiй-Самуиловичъ Клима Александръ

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באותו עיר מת ונקבר. זכרים. נקבות.	חודש ויום היותה.		ימים אחר מות.	כמה מותי, מרלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שם ומעמדו או כזה שמה, ומה היתה בתולה או נשואה, או מלאה
		י' ו' י'.	יהודי.			
	50	17	23	17		מליושקא אברהם-אברהם סאמ סמואל-סמואל אננה-מונה אלכסנדר
	51	17	23	31		מליושקא סאמ באטסבורסקי-סמואל קלימא אלכסנדר

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	52.	Въ Францїи на Александровскомъ кладбищѣ	20	26	6	Скарлатина	Маленькая Татьяна Павл. Сестр Владимиръ Павловичъ Мра. Евдѣя Трофимовна.
	50		21	24	48	Шифа	Мила Владимиръ Павловичъ Сестр Татьяна Павловна.

חלק רביע בן מתים.

מספר.	מקום קבורה.	חודש ויום המיתה.		מספר המות.	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמ' ומעמדו או מה שמה, ומה היה. בתולה או נשואה, או מלאה
		יוני.	יהודי.			
52	בית הקברות אלכסנדר	20	26	6	מחלי	מלכה אשת בן אשת אשת אשת
50	בית הקברות אלכסנדר	21	24	48	מחלי	מלכה אשת אשת אשת אשת אשת

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	53.	Въ Крестинице на еврейскомъ кладбище.	21. Мая	27. Июня	34.	Корона	Младенецъ Анаша (Моисей), сынъ Кристанскаго швейцарина Иосифа-Исакъ Муромца.
	54.		22.	28.	1/2		Младенецъ Раббана сынъ Кристанскаго швейцарина Илисаея Текура.

חלק רביעי מן המתים.

מספר.	כאיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		טעם המיתה.	כמה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שנתו, ומה דתו, בתולה או נשואה, או מלאה.
		יהודי.	נוצרי.			
53.	בית-העיר	21.	27.	34.	קורונה	מלדני-אנא בן יוסף-אישא מורומצא
54.		22.	28.	1/2		מלדנא בן אלישע-תקורא

56

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Мая	Ура Савона			
55		Вост. Пригородъ на Еврейской площади	25	2	11	Корь	Молодая Мария Свирь Пригородская улица Марья Бернштейна
56			26	3	11	Тифа	Молодая Анна, Свирь Андреевская улица Пригородская улица Марья Дидеиштина

ספר.	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		תולד או יום	כמה מותו, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמ ומעמדו או כות שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו י	יהודי.			
		11	11			
55	באיה עיר מת ונקבר.	25	2	11		מריא נרדכי בן דוד בן בן
56		26	3	11		אנא נרדכי בן דוד בן בן